



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2300

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 20c PRYS

OVERSEAS 30c OORSE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 2300

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 130]

PRETORIA, 15 APRIL 1976

[No. 5088

**DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION
AND DEVELOPMENT**

No. R. 661

15 April 1976

**INCLUSION OF THE AREA OF THE BHEVULA
TRIBAL AUTHORITY IN THE AREA OF THE
MLONDOZI REGIONAL AUTHORITY**

The State President has been pleased, in terms of—

(1) section 2 (1) (b) of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951), to include the area of the Bhevula Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice R. 343 dated 5 March 1976, in the area of the Mlondozi Regional Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1865 dated 3 October 1975; and

(2) section 3 (1) (c) of the said Bantu Authorities Act, 1951, to increase the number of members of the Mlondozi Regional Authority from twelve to fifteen members.

It is accordingly necessary to amend Government Notice 1865 of 1975—

(a) by the insertion of the following subparagraph after subparagraph (v) of paragraph (a):

“(vi) the Bhevula Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice R. 343, dated 5 March 1976.”; and

(b) by the substitution of the word “fifteen” for the word “twelve” in paragraph (b).

File No. F55/4/23

**DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE
EN -ONTWIKKELING**

No. R. 661

15 April 1976

**INSLUITING VAN DIE GEBIED VAN DIE
BHEVULA-STAMOWERHEID IN DIE GEBIED VAN
DIE MLONDOZI-STREEKSOWERHEID**

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens—

(1) artikel 2 (1) (b) van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet 68 van 1951), die gebied van die Bhevula-stamowerheid, die instelling waarvan bekend gemaak is by Goewermmentskennisgewing R. 343 gedateer 5 Maart 1976, in die gebied van die Mlondozi-streeksowerheid, die instelling waarvan bekend gemaak is by Goewermmentskennisgewing 1865 gedateer 3 Oktober 1975, in te sluit; en

(2) artikel 3 (1) (c) van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, die aantal lede van die Mlondozi-streeksowerheid van twaalf tot vyftien te vermeerder.

Gevolgtik is dit nodig dat Goewermmentskennisgewing 1865 van 1975 gewysig word—

(a) deur die volgende subparagraaf na subparagraaf (v) van paragraaf (a) in te voeg:

“(vi) die Bhevula-stamowerheid, die instelling waarvan bekend gemaak is by Goewermmentskennisgewing R. 343, gedateer 5 Maart 1976.”; en

(b) deur in paragraaf (b) die woord “twaalf” deur die woord “vyftien” te vervang.

Lêer No. F55/4/23

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 658

15 April 1976

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/395)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

A—46450

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 658

15 April 1976

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/395)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

5088—1

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		III General	IV M.F.N.	V Preferential
18.04 By the substitution for tariff heading No. 18.04 of the following: "18.04 COCOA BUTTER (FAT OR OIL)	kg	free"		
39.07 By the insertion after subheading No. 39.07.90.10 of the following: "15 Tents	no.	20 %"		

Notes.—

1. The rate of duty on cocoa butter is reduced from 360c per 100 kg to free.
2. The rate of duty on tents of artificial plastic material is reduced from 40% to 20%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		III Algemeen	IV M.B.N.	V Voorkeur
18.04 Deur tariefpos No. 18.04 deur die volgende te vervang: „18.04 KAKAOBOTTER (VET OF OLIE)	kg	vry"		
39.07 Deur na subpos No. 39.07.90.10 die volgende in te voeg: „15 Tente	getal	20 %"		

Opmerkings.—

1. Die skaal van reg op kakaobotter word van 360c per 100 kg na vry verlaag.
2. Die skaal van reg op tente van kunsplastiekstof word van 40% na 20% verlaag.

No. R. 659

15 April 1976

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/462)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 659

15 April 1976

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/462)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
315.07	By the deletion of paragraph (3) of tariff heading No. 73.38.	

Note.—The provision for a rebate of duty on unenamelled baths of steel, for the manufacture of porcelain enamel or baked enamel baths of a length of 135 cm or more, is withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
315.07	Deur paragraaf (3) van tariefpos No. 73.38 te skrap.	

Opmerking.—Die voorsiening vir 'n korting op reg op ongeëmaljeerde baddens van staal, vir die vervaardiging van porseleinmalje- of brandemaljebaddens met 'n lengte van minstens 135 cm, word ingetrek.

No. R. 660

15 April 1976

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/463)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 660

15 April 1976

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/463)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
304.03 304.05	By the deletion of tariff heading No. 18.04. By the deletion of tariff heading No. 18.04.	

Note.—As cocoa butter is now free of duty the provisions for a rebate of duty thereon for the manufacture of cocoa and sugar confectionery and biscuits, are withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
304.03 304.05	Deur tariefpos No. 18.04 te skrap. Deur tariefpos No. 18.04 te skrap.	

Opmerking.—Aangesien kakaoboter nou vry van reg is, word die voorsienings vir 'n korting op reg daarop vir die vervaardiging van kakao- en suikergoed en beskuitjies, ingetrek.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 649

15 April 1976

PROMULGATION OF SMOKE CONTROL ZONE ORDER IN TERMS OF SECTION 20 (1) OF ACT 45 OF 1965

In terms of section 20 (1) of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965), and after consultation with the National Air Pollution Advisory Committee, I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Health, hereby promulgate the following Order which was confirmed by me on 19 January 1976 and which shall apply to the area of jurisdiction from the Town Council of Middelburg with effect from 19 October 1976.

TOWN COUNCIL OF MIDDELBURG.—SECOND SMOKE CONTROL ZONE ORDER

The Town Council of Middelburg hereby, under the powers vested in it by section 20 of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965, makes the following Order:

1. The area defined in the Schedule hereto is hereby declared to be a smoke Control Zone.

2. In this Smoke Control Zone no owner or occupier of any premises referred to in clause 3 shall cause or permit the emanation or emission from such premises of smoke of such a density or content as will obscure light to an extent greater than 20 per cent.

3. This Order shall apply to all premises or buildings in use zones classified as special residential, general residential, general business, special business and general industrial zones and zones for municipal, arboricultural, undetermined, service industry, agricultural, educational, special and special industrial purposes: Provided that where industrial buildings are situated in any of the above-mentioned use zones, any person may apply in writing to the Town Council of Middelburg for exemption from the

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 649

15 April 1976

AFKONDIGING VAN ROOKBEHEERSTREEK-BEVEL INGEVOLGE ARTIKEL 20 (1) VAN WET 45 VAN 1965

Kragtens artikel 20 (1) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), en na oorlegpleging met die Nasionale Adviserende Komitee op Lugbesoedeling, kondig ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Gesondheid, hierby die volgende bevel af wat op 19 Januarie 1976 deur my bekragtig is en wat met ingang van 19 Oktober 1976 op die regsgebied van die Stadsraad van Middelburg van toepassing is:

STADSRAAD VAN MIDDELBURG.—TWEDE ROOKBEHEERSTREEKBEVEL

Die Stadsraad van Middelburg vaardig kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 20 van die Wet op voorkoming van Lugbesoedeling, 1965, hierby die volgende Bevel uit:

1. Die gebied soos in die Bylae hiervan omskryf, word hierby tot 'n Rookbeheerstreek verklaar.

2. Geen eienaar of okkupeerder van 'n perseel in klousule 3 genoem, mag in hierdie Rookbeheerstreek die voorkoming of uitlating van rook van so 'n digtheid of inhoud dat dit lig in groter mate as 20 persent verdonker, uit sodanige perseel veroorsaak of toelaat nie.

3. Hierdie Bevel is van toepassing op alle persele of geboue in gebruikstreke geklassifiseer as spesiale woon-, algemene woon-, algemene besigheid-, spesiale besigheid- en algemene nywerheidstreke en streke vir munisipale, boomkweek-, onbepaalde, diensnywerheids-, landbou-, onderwys-, spesiale en spesiale nywerheidsdoeleindes: Met dien verstande dat waar industriële geboue geleë is in enige van bogemelde gebruikstreke, enige persoon skriftelik by die Stadsraad van Middelburg aansoek kan doen om vrystelling van hierdie Bevel en indien die Raad oortuig is

provisions of this Order, and if the Council is satisfied that there are adequate reasons for exemption it may, by notice in writing to the applicant, grant such exemption.

4. The Town Council of Middelburg may from time to time exempt from the provisions of clause 2 hereof any make, type, class or model of household fuel burning appliance designed to burn any solid or liquid fuel, on condition that—

(a) such appliance is installed, maintained and operated in accordance with the manufacturer's instructions supplied with the appliance;

(b) such appliance is operated so as to minimise the emission of smoke;

(c) the exemption may be withdrawn at any time at the sole discretion of the Town Council of Middelburg.

5. This Order shall come into effect on 19 October 1976.

6. This Order shall be called the Second Smoke Control Zone Order.

SCHEDULE

The area of jurisdiction of the Town Council of Middelburg, Transvaal.

No. R. 650

15 April 1976

APPLICATION OF PART III OF ACT 45 OF 1965 TO THE AREAS OF CERTAIN LOCAL AUTHORITIES

In terms of section 14 (1) of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965), and after consultation with the Minister of Economic Affairs, I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Health, hereby declare the provisions of Part III of the said Act to be applicable to the areas of jurisdiction of the local authorities mentioned in the Schedule hereto, with effect from the date of publication hereof.

SCHEDULE

Municipality of Postmasburg.

Municipality of Lydenburg.

Municipality of Queensburgh.

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 669

15 April 1976

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY.—PORT ELIZABETH AND UITENHAGE

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Baking and Confectionery Industry shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending two years from the said Monday, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending two years from the said Monday, upon all employers and employees other than those referred to

dat daar afdoende redes vir sodanige vrystelling bestaan hy by skriftelike kennisgewing aan die aansoeker sodanige vrystelling kan verleen.

4. Die Stadsraad van Middelburg kan van tyd tot tyd enige fabrikaat, tipe, klas of model huishoudelike brandstof-verbruikende toestel wat ontwerp is om enige vaste of vloeibare brandstof te verbrand, vrystel van die bepaling van klousule 2 hiervan op voorwaarde dat—

(a) sodanige toestel ingerig en in stand gehou word en aan die gang bly ooreenkomstig die vervaardiger se voorskrifte wat saam met die toestel verskaf is;

(b) sodanige toestel op so 'n wyse aan die gang bly dat die uitlating van rook tot 'n minimum beperk word;

(c) die vrystelling te eniger tyd na goeddunke deur die Stadsraad van Middelburg ingetrek kan word.

5. Hierdie Bevel tree in werking op 19 Oktober 1976.

6. Hierdie Bevel heet die Tweede Rookbeheerstreekbevel.

BYLAE

Die regsgebied van die Stadsraad van Middelburg, Transvaal.

No. R. 650

15 April 1976

TOEPASSING VAN DEEL III VAN WET 45 VAN 1965 OP DIE GEBIEDE VAN SEKERE PLAASLIKE BESTURE

Kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), en na oorlegpleging met die Minister van Ekonomiese Sake, verklaar ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Gesondheid, hierby dat die bepalings van Deel III van genoemde Wet met ingang van die datum van publikasie hiervan op die regsgebiede van die plaaslike besture in die Bylae hiervan genoem, van toepassing is.

BYLAE

Munisipaliteit van Postmasburg.

Munisipaliteit van Lydenburg.

Munisipaliteit van Queensburgh.

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 669

15 April 1976

BAK - EN - BANKETNYWERHEID.—PORT ELIZABETH EN UITENHAGE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bak-en-banketnywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat twee jaar vanaf genoemde Maandag eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat twee jaar vanaf genoemde Maandag eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke

in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry, in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending two years from the said Monday, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 670

15 April 1976

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.—RENEWAL OF AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notice R. 603 of 14 April 1972 to be effective with effect from the second Monday after the date of publication of the notice and for the period ending two years from the said Monday.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Port Elizabeth Master Bakers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers organisation"), of the one part, and the

Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union, Port Elizabeth and Uitenhage

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Baking and Confectionery Industry, Port Elizabeth and Uitenhage.

to amend the Agreement published under Government Notice R. 603 dated 14 April 1972.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Baking and Confectionery Industry—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and all employees who are members of the trade union;

(2) in the municipal areas of Port Elizabeth and Uitenhage.

2. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

Substitute the following for clause 3:

"3. DEFINITIONS

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1956, shall have the same meanings as in that Act, any reference to any Act shall include any amendment to such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further unless inconsistent with the context—

'Act' means the Industrial Conciliation Act, 1956;

'adult' means an employee of the age of 18 years or over;

'assistant baker/confectioner' means an employee who has had four years experience as a general assistant and who, without supervision, on instruction from the foreman, is engaged in one or more of the following operations: Mass-measuring, dividing,

is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat twee jaar vanaf genoemde Maandag eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigene van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 670

15 April 1976

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BAK-EN-BANKETNYWERHEID, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.—HERNUWING VAN OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermmentskennisgewing R. 603 van 14 April 1972 van krag is met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat twee jaar vanaf genoemde Maandag eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BAK-EN-BANKETNYWERHEID, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Port Elizabeth Master Bakers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union, Port Elizabeth and Uitenhage

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bak-en-banketnywerheid, Port Elizabeth en Uitenhage,

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 603 van 14 April 1972 te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Bak-en-banketnywerheid nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is;

(2) in die munisipale gebiede van Port Elizabeth en Uitenhage.

2. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

Vervang klousule 3 deur die volgende:

"3. WOORDOMSKRYWING

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebruik en in die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, omskryf word, het dieselfde betekenis as in daardie Wet, waar daar van 'n Wet melding gemaak word, word ook alle wysigings van so 'n Wet bedoel, en tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook die vroulike geslag in; en voorts, tensy onbestaanbaar met die samehang, beteken—

'Wet' die Wet op Nywerheidsversoening, 1956;

'volwassene' 'n werknemer wat 18 jaar of ouer is;

'assistent-bakker -banketbakker' 'n werknemer met vier jaar ondervinding as algemene assistent wat, sonder toetsing, in opdrag van die voorman, een of meer van die volgende werksaamhede verrig: Beslag, banketmengsels en deeg se massa meet, dit

mixing, deposition, levelling, piping, cutting, baking, frying and cooking of batters, mixings and doughs; preparing, trimming, cutting, creaming, coating, filling, enrobing and decorating of cakes, pastries, pies, pasties and items embodied in the definition of 'confectionery';

'baker' means an employee who is engaged in bread making including doughmaking, fermentation, dividing and mass-measuring of dough, hand or machine moulding of dough, proofing and baking, and is competent to take charge in the absence of a foreman on instruction by the latter or the employer;

'Baking and Confectionery Industry' means the Industry in which employers and employees are associated for the purpose of making and/or baking bread and/or confectionery and includes—

(a) the making or baking of rolls, buns, scones, fruit bread, doughnuts, rusks, mosbolletjies, cakes, pastries, pies, pasties, yeast or chemically raised goods and other products of a bakehouse of which dough or batter forms a component part;

(b) the manufacture of any commodity or ingredient used in the baking or the making of confectionery if carried on by employers and employees engaged in the activities referred to in paragraph (a);

(c) all activities carried on by such employers which are incidental to, connected with or consequent on the activities referred to in (a) or the distribution of the products referred to therein; if carried on by such employers or their employees;

but excludes the manufacture of machine-made biscuits or sweets; 'confectioner' means an employee who is engaged in the work of an assistant baker/confectioner and is competent to take charge of all branches of work in the making of confectionery in an establishment in the absence of a foreman on instruction by the latter or by the employer;

'confectionery', without limiting its ordinary meaning, includes cakes, pastries, doughnuts, koeksisters, samoosas, pies, pasties, hand-made biscuits or sweets, yeast and chemically raised goods other than bread;

'Council' means the Industrial Council for the Baking and Confectionery Industry, Port Elizabeth and Uitenhage, and deemed to have been registered in terms of section 19 of the Industrial Conciliation Act, 1956;

'despatch clerk' means an employee who is responsible for the packing, checking and despatch of goods;

'doughmaker' means an employee who is engaged in dough-making and who may be in charge of a doughroom;

'experience' means the total period of employment in the Baking and Confectionery Industry;

'establishment' means any place in which the Baking and Confectionery Industry is carried on;

'foreman' means a baker or confectioner who is in charge of a shift and who is present in the establishment during the whole shift which he is working and who is engaged in making bread and/or confectionery;

'general assistant' means an employee who for his first four years of experience in the Industry is engaged under the supervision of a foreman, baker, confectioner, doughmaker or ovenman in one or more functions of an assistant baker/confectioner;

'general labourer' means an employee, other than a vanboy, who is engaged in one or more of the following operations: Washing, cleaning, scraping, shovelling, stacking, carrying, loading, unloading, labelling, glazing, oiling, greasing, dusting, sieving, laundering, ironing and in the panning of dough pieces from a moulder;

'hourly rate' means the weekly wage prescribed in this Agreement divided by the maximum number of ordinary weekly hours of work prescribed for the class of work on which an employee is employed;

'jobber' means an employee who is employed by the same employer for not more than three consecutive days in any week;

'juvenile' means an employee under the age of 18 years;

'ovenman' means an employee who operates an oven without supervision;

'packer' means an employee who under the supervision of a despatch clerk or foreman, packs, wraps, labels and/or ties the products of the Industry for despatch;

'salesman' means an employee who is in charge of a vehicle which is used for the delivery of the products of the Industry and who is responsible for the load carried;

'vanboy' means an employee engaged in loading and/or unloading and/or washing and/or cleaning containers and vehicles used in conveying the products of the Industry;

'wage' means the amount of money payable to an employee in terms of clause 4 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 7: Provided that—

(i) if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 4 (1), it means such higher amount;

(ii) the first proviso shall not be construed so as to refer to or include any commission earned by an employee engaged in the sale of bread and/or confectionery."

verdeel, meng, in houters plaas, gelykmaak, spuitversier, sny, bak, braai en gaarmaak; koeke, fyngebakkies, pasteie, plaatpasteitjies en items vervat in die woordomskriving van 'banket' berei, afrand, sny, room, hul, vul, omkleed en versier;

'bakker' 'n werknemer wat betrokke is by die maak van brood, met inbegrip van die aanmaak, insuur, verdeling, massameting, hand- of masjienvorming, rys en bak van deeg en wat bevoeg is om, wanneer die voorman afwesig is, in opdrag van laasgenoemde of van die werkgewer waar te neem;

'Bak-en-banketnywerheid' die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om brood en/of banket te maak en/of te bak en omvat dit ook die volgende:

(a) Die maak of bak van rolletjies, bolletjies, botterbroodjies, vrugtebrood, oliebolle, beskuit, mosbolletjies, koeke, fyngebakkies, pasteie, plaatpasteitjies, suurdeeggebak of gebak met chemiese rysmiddels en ander produkte van 'n bakhuis waarvan deeg of beslag 'n bestanddeel uitmaak;

(b) die vervaardiging van enige artikel of bestanddeel wat in bakwerk of in die maak van banket gebruik word, indien uitgevoer deur werkgewers en werknemers wat betrokke is by die werksaamhede in paragraaf (a) bedoel;

(c) alle werksaamhede wat deur sodanige werkgewers uitgevoer word en wat hoort by, in verband staan met of voortvloei uit die werksaamhede in (a) bedoel of die verspreiding van die produkte daarin bedoel, indien dit deur sodanige werkgewers of hul werknemers uitgevoer word;

maar omvat dit nie die vervaardiging van masjiengemaakte beskuitjies of lekkers nie;

'banketbakker' 'n werknemer wat die werk van 'n assistent-bakker/-banketbakker verrig en wat bevoeg is om in die afwesigheid van die voorman, in opdrag van laasgenoemde of die werkgewer, verantwoordelik te aanvaar vir alle vertakings van die werk verbonde aan die maak van banket in 'n bedryfsinrigting;

'banket', sonder om die gewone betekenis van die woord te beperk, ook koeke, fyngebakkies, oliebolle, koeksisters, samosas, pasteie, plaatpasteitjies, handgemaakte beskuitjies of lekkers, suurdeeggebak en gebak met chemiese rysmiddels, uitgesonderd brood;

'Raad' die Nywerheidsraad vir die Bak-en-banketnywerheid, Port Elizabeth en Uitenhage, wat geag word geregistreer te wees ingevolge artikel 19 van die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956;

'versendingsklerk' 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die verpakking, nagaan en versending van goedere;

'deegaanmaker' 'n werknemer wat deeg aanmaak en vir 'n deegkamer verantwoordelik kan wees;

'ondervinding' die totale dienstyd in die Bak-en-banketnywerheid;

'bedryfsinrigting' enige plek waar die Bank-en-banketnywerheid beoefen word;

'voorman' 'n bakker of banketbakker wat aan die hoof van 'n skof staan en wat gedurende die hele skof wat hy werk in die bedryfsinrigting aanwesig is en wat brood en/of banket maak;

'algemene assistent' 'n werknemer wat sy eerste vier jaar ondervinding in die Nywerheid onder die toesig van 'n voorman, bakker, banketbakker, deegaanmaker of oondman een of meer van die werksaamhede van 'n assistent-bakker/-banketbakker verrig;

'algemene arbeider' 'n werknemer, uitgesonderd 'n bestelwbediende, wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig: Was, skoonmaak, uitkrap, met 'n skopgraaf skep, opstapel, dra, laai, aflaai, etiketteer, glans, olie, smeer, afstof, sif, was en stryk, stryk en gevormde deeg in panne sit;

'uurloon' die weekloon in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf, gedeel deur die maksimum getal gewone weeklikse werkure voorgeskryf vir die klas werk wat 'n werknemer verrig;

'stukwerker' 'n werknemer wat hoogstens drie agtereenvolgende dae in 'n week deur dieselfde werkgewer in d'ens geneem word;

'jeugdige' 'n werknemer onder die ouderdom van 18 jaar;

'oondman' 'n werknemer wat sonder toesig 'n oond bedien;

'verpakker' 'n werknemer wat onder toesig van 'n versendingsklerk of voorman die produkte van die Nywerheid vir versending verpak, toedraai, etiketteer en/of vasbind;

'verkoper' 'n werknemer wat in beheer is van 'n voertuig wat vir die aflewering van die produkte van die Nywerheid gebruik word en wat vir die vraag verantwoordelik is;

'bestelwbediende' 'n werknemer wat die houters en voertuie wat vir die vervoer van die produkte van die Nywerheid gebruik word, op- en/of aflaai en/of was en/of skoonmaak;

'loon' die bedrag geld wat ingevolge klousule 4 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos in klousule 7 voorgeskryf: Met d'en verstande dat—

(i) indien 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié in klousule 4 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;

(ii) die eerste voorbehoudsbepaling nie so uitgelê moet word dat dit enige kommissie bedoel of omvat wat deur 'n werknemer wat brood en/of banket verkoop, verdien word nie."

3. CLAUSE 4.—WAGES

Substitute the following for subclause (1):

"(1) (a) No employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following, read with the remaining provisions of this clause:

	Male		Female	
	From the date on which the Agreement comes into operation until 31 March 1977	Thereafter	From the date on which the Agreement comes into operation until 31 March 1977	Thereafter
	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R
Foreman.....	49,22	54,28	46,00	50,60
Confectioner/Baker.....	29,90	32,89	23,92	26,45
Doughmaker, Ovenman.....	26,68	29,44	21,39	23,69
Assistant Baker/Confectioner.....	25,06	27,60	20,01	22,08
General assistant:				
First year of experience.....	16,56	18,17	13,34	15,41
Second year of experience.....	18,17	20,93	14,49	16,79
Third year of experience.....	19,78	22,77	15,89	18,40
Fourth year of experience.....	22,08	24,38	17,71	20,47
General labourer (adult).....	18,17	20,93	14,49	16,79
General labourer (juvenile).....	14,49	16,79	11,50	13,34
Despatch clerk.....	32,20	35,42	25,76	28,52
Packer.....	20,01	22,08	16,10	18,63
Salesman.....	30,24	33,48	24,84	27,54
Vanboy (adult).....	16,20	18,63	12,96	15,12
Vanboy (juvenile).....	12,96	15,12	10,80	12,42

(b) In the event of a vanboy not absenting himself from work on any day for any reason other than on the instructions or at the request of or with the consent of the employer or on account of illness, the wage due to him for that week shall, notwithstanding the provisions of paragraph (a), be increased by R2: Provided that in the case of absence owing to illness the employer may require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner in proof of cause of such absence."

4. CLAUSE 6.—PAYMENT OF EARNINGS

In subclause (5) insert the following paragraph after paragraph (f):

"(g) With the written consent of a salesman, a deduction in respect of any shortage in the collection and handling of moneys for which the salesman is responsible: Provided that the making of a deduction in terms of this paragraph, shall not cause the employee to receive less than half the total weekly remuneration due to him."

5. CLAUSE 7.—HOURS OF WORK

In subclause (1) delete the words "delivery employee".

6. CLAUSE 11.—PROPORTION OR RATIO OF EMPLOYEES

Substitute the following for clause 11:

"11. PROPORTION OR RATIO OF EMPLOYEES

(1) An employer shall not employ a baker or a confectioner unless a foreman is employed, and such foreman shall be present and on duty during the working period of each shift: Provided that an employer who is actively engaged in carrying out the duties of a foreman in his establishment may, for the purposes of this clause, be deemed to be a foreman.

(2) There shall be employed in each establishment one baker and/or confectioner before a general assistant may be employed."

7. CLAUSE 12.—EXEMPTIONS

Substitute the following for subclause (1):

"(1) Subject to the proviso to section 51 (3) of the Act, the Council may grant exemptions from any of the provisions of this Agreement to or in respect of any person."

8. CLAUSE 14.—CERTIFICATES OF SERVICE

Substitute the words "general assistant" for the word "learner" and the words "general assistants" for the word "learners".

3. KLOUSULE 4.—LONE

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) (a) Geen loon wat laer as die volgende is, ge'e's saam met die ander bepalings van hierdie klousule, mag deur 'n werk-gewer betaal en deur 'n werknemer aangeneem word nie:

	Man		Vrou	
	Vanaf die datum van inwerking-trede van die Ooreen-koms tot 31 Maart 1977	Daarna	Vanaf die datum van inwerking-trede van die Ooreen-koms tot 31 Maart 1977	Daarna
	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R
Voorman.....	49,22	54,28	46,00	50,60
Bancketbakker/Bakker.....	29,90	32,89	23,92	26,45
Deegaanmaker, oondman.....	26,68	29,44	21,39	23,69
Assistent-bakker/-bancketbakker.....	25,06	27,60	20,01	22,08
Algemene assistent:				
Eerste jaar ondervinding.....	16,56	18,17	13,34	15,41
Tweede jaar ondervinding.....	18,17	20,93	14,49	16,79
Derde jaar ondervinding.....	19,78	22,77	15,89	18,40
Vierde jaar ondervinding.....	22,08	24,38	17,71	20,47
Algemene arbeider (volwassene).....	18,17	20,93	14,49	16,79
Algemene arbeider (jeugdige).....	14,49	16,79	11,50	13,34
Versendingsklerk.....	32,20	35,42	25,76	28,52
Verpakker.....	20,01	22,08	16,10	18,63
Verkooper.....	30,24	33,48	24,84	27,54
Bestelwabediende (volwassene).....	16,20	18,63	12,96	15,12
Bestelwabediende (jeugdige).....	12,96	15,12	10,80	12,42

(b) Ingeval 'n bestelwabediende nie op enige dag sonder rede van sy werk afwesig is nie behalwe in opdrag of op versoek of met die toestemming van die werkgever weens siekte, moet die loon wat vir daardie week aan hom betaalbaar is ondanks paragraaf (a) met R2 verhoog word: Met dien verstande dat, in die geval van afwesigheid weens siekte, die werkgever van die werknemer kan vereis om 'n sertifikaat voor te lê, onderteken deur 'n geregistreerde mediese praktisyn, as bewys van die oorsaak van sodanige afwesigheid."

4. KLOUSULE 6.—BETALING VAN VERDIENSTE

In subklousule (5), voeg die volgende paragraaf in na para-graaf (f):

"(g) Met die skriftelike toestemming van 'n verkoper, 'n aftrekking ten opsigte van enige tekort in die invordering en hantering van geld waarvoor die verkoper verantwoordelik is: Met dien verstande dat 'n aftrekking ingevolge hierdie paragraaf nie mag veroorsaak dat die werknemer minder as die helfte van die totale weeklikse besoldiging aan hom verskuldig ontvang nie."

5. KLOUSULE 7.—WERKURE

In subklousule (1), skrap die uitdrukking "aflewerings-bediende".

6. KLOUSULE 11.—GETALSVIRHOUDING VAN WERKNEMERS

Vervang klousule 11 deur die volgende:

"11.—GETALSVIRHOUDING VAN WERKNEMERS

(1) 'n Werkgever mag nie 'n bakker of 'n bancketbakker in diens neem nie tensy 'n voorman in diens geneem is, en so 'n voorman moet teenwoordig en op diens wees gedurende die werktyd van elke skof: Met dien verstande dat 'n werkgever wat die pligte van 'n voorman in sy bedryfsinrigting aktief uitvoer, vir die toepassing van hierdie klousule geag word 'n voorman te wees.

(2) In elke bedryfsinrigting moet daar een bakker en/of bancketbakker in diens wees voordat 'n algemene assistent in diens geneem mag word."

7. KLOUSULE 12.—VRYSTELLINGS

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Behoudens die voorbehoudsbepaling van artikel 51 (3) van die Wet, kan die Raad vrystelling van enigen van die bepalings van hierdie Ooreenkoms aan of ten opsigte van enigiemand verleen."

8. KLOUSULE 14.—DIENSSERTIFIKAAT

In klousule 14, vervang die woord "leerling" deur die woorde "algemene assistent" en die woord "leerlinge" deur die woorde "algemene assistente".

9. CLAUSE 21.—SICK BENEFIT FUND

(1) Substitute the following for subclause (4):

"(4) Every employer shall on each pay-day deduct from the wages of each employee contributions at the following rates:

Wage group	Employee's contribution
Employees earning less than R20 per week	20
Employees earning not less than R20 per week but less than R30	24
Employees earning not less than R30 per week but less than R40	28
Employees earning not less than R40 per week but less than R50	32
Employees earning R50 per week and more	40".

(2) Substitute the following for subclause (5):

"(5) To the amounts deducted in terms of subclause (4), the employer shall add an equal amount and forward, not later than the seventh day of the month following the month during which the contributions are made, the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 2221, Port Elizabeth, 6056, together with such statement as the Council may from time to time determine."

10. CLAUSE 22.—TIMES OF DELIVERY

In subclause (1), substitute "5 a.m." for "6 a.m." wherever this occurs.

This Agreement signed on behalf of the parties on this 3rd day of March 1976.

M. M. BRITO, Chairman of the Council.

W. FRANCIS, Vice-Chairman of the Council.

R. T. RAAFF, Secretary of the Council.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. R. 657

15 April 1976

Under the powers vested in me by section 4 (3) of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act 35 of 1971), I, Stefanus Louwrens Muller, Minister of Transport, do hereby, after consultation with the Railways and Harbours Board, approve of the Pension Regulations, published in Government Notice R. 859 of 28 May 1971, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS**PENSION REGULATIONS****SCHEDULE OF AMENDMENT**

Substitute the following for Annexure C:

ANNEXURE C**S.A.R.—MEDICAL CERTIFICATE**

I, (a).....
(in block letters)

hereby certify that (b).....
has been under my medical treatment from (c).....
to....., that he is suffering from
(d).....

and on that account is at present incapable of discharging the duties of his office.

I recommend the following (e):

(1) That an absence due to sickness be authorised from.....
to..... I have submitted form G.103 recommending
such absence for recuperative purposes.

I recommend the following treatment which in my opinion
would facilitate recovery:.....

(2) That a Medical Board be appointed, which his infirmity justifies.

Signature of Medical Practitioner attending case.....

Address.....

Date of certificate.....

9. KLOUSULE 21.—SIEKTEBYSTANDSFONDS

(1) Vervang subklousule (4) deur die volgende:

"(4) Elke werkgewer moet op elke betaaldag bydraes teen die volgende skale van die loon van elke werknemer aftrek:

Loongroep	Werknemer se bydrae
Werknemers wat minder as R20 per week verdien	20
Werknemers wat minstens R20 maar minder as R30 per week verdien	24
Werknemers wat minstens R30 maar minder as R40 per week verdien	28
Werknemers wat minstens R40 maar minder as R50 per week verdien	32
Werknemers wat R50 en meer per week verdien	40".

(2) Vervang subklousule (5) deur die volgende:

"(5) By die bedrae wat ingevolge subklousule (4) afgetrek is, moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag, tesame met dié staat wat die Raad van tyd tot tyd mag voorskryf voor of op die sewende dag van die maand wat volg op die maand waarin die bydraes gemaak is, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 2221, Port Elizabeth, 6056, stuur."

10.—KLOUSULE 22.—AFLEWERINGSTYDE

In subklousule (1), vervang "6-uur vm.", oral waar dit voorkom, deur "5-uur vm."

Hierdie Ooreenkoms is namens die partye op hede die 3de dag van Maart 1976 onderteken.

M. M. BRITTO, Voorsitter van die Raad.

W. FRANCIS, Ondervoorsitter van die Raad.

R. I. RAAFF, Sekretaris van die Raad.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS

No. R. 657

15 April 1976

Ingevolge die bevoegdheid wat aan my verleen is by artikel 4 (3) van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet 35 van 1971), verleen ek, Stefanus Louwrens Muller, Minister van Vervoer, na raadpleging met die Spoorweg- en Haweraad, goedkeuring daaraan dat die Pensioenregulasies, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 859 van 28 Mei 1971, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE**PENSIOENREGULASIES****WYSIGINGSLYS**

Vervang Bylae C deur die volgende:

BYLAE C**S.A.S.—DOKTERSERTIFIKAAT**

Ek, (a).....
(in blokletters)

sertifiseer hierby dat ek (b).....
geneeskundig behandel het van (c)..... tot.....
dat hy ly aan (d).....

en dat hy om daardie rede tans onbekwaam is om sy ampspligte uit te voer.

Ek beveel die volgende aan (e):

(1) Dat 'n afwesigheid weens siekte van.....
tot..... gemagtig word. Ek het vorm G.103 ingestuur,
waarin so 'n afwesigheid vir hersteldoelindes aanbeveel is.

Ek beveel die volgende behandeling aan wat volgens my
mening sy herstel sal bevorder:.....

(2) Dat 'n mediese raad aangestel word aangesien sy swakheid dit
regverdig.

Handtekening van dokter wat die pasiënt behandel.....

Adres.....

Datum van sertifikaat.....

N.B.—

- (a) Name and qualifications of Medical Practitioner.
- (b) Name and grade of servant.
- (c) Period.
- (d) Medical certificate must distinctly show the nature of the complaint suffered, and must be made out in the clearest terms and as far as possible in plain language. It is not sufficient merely to specify debility or some such general cause, nor to describe the complaint in purely technical terms.
- (e) Delete paragraph not applicable, and if an absence from duty due to sickness is recommended under (e) (1), give period, course of treatment recommended, appliances, etc., which would facilitate recovery and state whether servant should be periodically reported upon by the local Railway Medical Officer.

L.W.—

- (a) Naam en kwalifikasies van dokter.
- (b) Naam en graad van dienaar.
- (c) Tydperk.
- (d) Die doktersertifikaat moet duidelik aantoon aan watter siekte die dienaar ly en dit moet in duidelike en sover moontlik in eenvoudige taal uitgeskryf word. Dit is nie voldoende om bloot swakheid of 'n soortgelyke algemene oorsaak te noem of om die siekte in suiwer tegniese bewoording te beskryf nie.
- (e) Skrap die paragraaf wat nie van toepassing is nie, en as 'n afwesigheid van diens weens siekte in (e) (1) aanbeveel word, meld die tydperk, die behandeling wat aanbeveel word, die toestelle, ens. wat die dienaar se herstel sal bevorder, en meld of die plaaslike spoorwegdokter van tyd tot tyd verslag oor die dienaar moet doen.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958–1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at 50 cents per copy or R2 per annum, post free (foreign 60 cents per copy or R2,40 per annum).

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen 50 sent per eksemplaar of R2 per jaar, posvry (buitelands 60 sent per eksemplaar of R2,40 per jaar).

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print	Vol. 7 Part 1 1958 R2
2 1937 75c	2 1960 R3
3 1938 75c	3 1961 R3
4 1939 75c	4 1962 R3

Vol. 4 Part 1 1941 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3
2 1942 75c	2 1964 R3
3 1948 75c	3 1965 R3
4 1948 75c	4 1965 R3

Vol. 5 1950 R3	Supplement
----------------	------------

Vol. 6 Part 1 1951 R1,50	Vol. 9 Part 1 1966 R3
2 1954 R2,50	2 1967 R3
3 1956 R2	3 and 4
4 1957 R2	1969 R6

Vol. 10 Part 1 1969 R3
2 1971 R3
3 1971 R3
4 1972 R3

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk	Vol. 7 Deel 1 1958 R2
2 1937 75c	2 1960 R3
3 1938 75c	3 1961 R3
4 1939 75c	4 1962 R3

Vol. 4 Deel 1 1941 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3
2 1942 75c	2 1964 R3
3 1948 75c	3 1965 R3
4 1948 75c	4 1965 R3

Vol. 5 1950 R3	Supplement
----------------	------------

Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50	Vol. 9 Deel 1 1966 R3
2 1954 R2,50	2 1967 R3
3 1956 R2	3 en 4
4 1957 R2	1969 R6

Vol. 10 Deel 1 1969 R3
2 1971 R3
3 1971 R3
4 1972 R3

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R1,35 (overseas postage 10c extra) per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

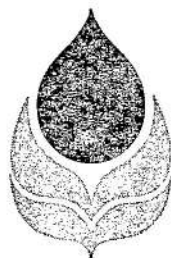
Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R1,35 (oorsee posgeld 10 sent ekstra) per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Vecartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Use it.

Don't abuse it.

water is for everybody



Werk mooi daarmee.

Ons leef daarvan



CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
Bantu Administration and Development, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 661. Act 68 of 1951: Bantu Authorities Act, Bhe- vula Tribal Authority	1	5088
Customs and Excise, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 658. Customs and Excise Act, 1964: Amend- ment of Schedule 1/1/395	1	5088
R. 659. Customs and Excise Act, 1964: Amend- ment of Schedule 3/462	2	5088
R. 660. Customs and Excise Act, 1964: Amend- ment of Schedule 3/463	3	5088
Health, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 649. Act 45 of 1965: Promulgation of Smoke Control Zone Order, Middelburg	3	5088
R. 650. Act 45 of 1965: Atmospheric Pollution Prevention Act, Schedule: Postmasburg, Lydenburg, Queensburgh	4	5088
Labour, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 669. Industrial Conciliation Act, 1956, Baking and Confectionery Industry: Port Eliza- beth and Uitenhage	35	5088
R. 670. Industrial Conciliation Act, 1956: Renewal of Agreement	36	5088
Railways and Harbours, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 657. Act 35 of 1971: Pension regulations: Schedule of Amendment	39	5088

INHOUD

No.	Bladsy No.	No. Staats- koerant
Arbeid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 669. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bak- en Banketnywerheid: Port Elizabeth en Uitenhage	35	5088
R. 670. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Her- nuwing van Ooreenkoms	36	5088
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 661. Wet 68 van 1951: Wet op Bantoe-owerhede, Bhevula-stamowerheid	1	5088
Doeane en Aksyns, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 658. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1/1/395	1	5088
R. 659. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3/462	2	5088
R. 660. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3/463	3	5088
Gesondheid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 649. Wet 45 van 1965: Afkondiging van Rook- beheerstreekbevel: Middelburg	3	5088
R. 650. Wet 45 van 1965: Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, Bylae: Postmasburg, Ly- denburg, Queensburgh	4	5088
Spoorweë en Hawens, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 657. Wet 35 van 1971: Pensioenregulasies: Wysi- gingslys	39	5088

